



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky sociálny fond
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM
ĽUDSKÉ ZDROJE

Kód projektu v ITMS2014+:
312011J241

DODATOK č. 1 **K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

číslo zmluvy: OPLZ/130/2017

registračné číslo dodatku: 0825/2017-D1

uzatvorený medzi:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

sídlo: Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 00681156

konajúci: JUDr. Ján Richter, minister

v zastúpení

názov: Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 00164381

konajúci: Martina Lubyová, ministerka školstva, vedy, výskumu a športu SR

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu
sprostredkovateľským orgánom zo dňa 23.7.2015

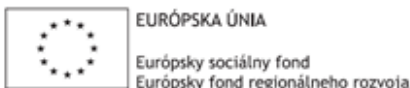
poštová adresa¹:

e-mail: kami@minedu.sk

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla



Prijímateľom

názov: Obec Pozdišovce
sídlo: Pozdišovce, Pozdišovce 144, 072 01
zapísaný v: -
konajúci: Ing. Ján Čižmárik
IČO: 00325678
IČ DPH: -
poštová adresa¹:
e-mail: ocu.pozdisovce@gmail.com

(ďalej len „Prijímateľ“)

(ďalej len „Zmluvné strany“)

Článok 1

Na základe schválenej a poskytnutej výnimky zo Systému finančného riadenia ŠF, KF a ENRF na programové obdobie 2014 – 2020 (list č. MF/011979/2019-544) a v súlade s čl. 6 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) sa zmluvné strany dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPLZ/130/2017 (ďalej len „Zmluva“), uvedenej v článku 3 tohto Dodatku a zároveň v súlade s čl. 6 Zmluvy o poskytnutí NFP sa zmluvné strany dohodli na zmene uvedenej v článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

1. Článok 3 „Výdavky projektu a NFP“ sa z dôvodu krátenia NFP mení nasledovne:

3.1. Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **36 162,52 EUR** (slovom: tridsaťšesťtisíc stošesťdesiatdva eur a päťdesiatdva centov),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky **34 354,39 EUR** (slovom: tridsaťštyritisíc tristo päťdesiatštyri eur, tridsaťdeväť centov), čo predstavuje 95 % z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy,



- c) Prijímateľ vyhlasuje, že:
- (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške **5 %** (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu **1 808,13 EUR** (slovom: jedentisíc osemstoosem eur a trinásť centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy a
 - (ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.2. Maximálna výška NFP uvedená v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy nesmie byť prekročená. Výnimkou je, ak k prekročeniu dôjde z technických dôvodov na strane Poskytovateľa, v dôsledku ktorých môže byť odchýlka vo výške NFP maximálne 0,01 % z NFP. Prijímateľ súčasne berie na vedomie, že výška NFP na úhradu časti Oprávnených výdavkov, ktorá bude skutočne uhradená Prijímateľovi závisí od výsledkov Prijímateľom vykonaného obstarávania služieb, tovarov a stavebných prác, od posúdenia výšky jednotlivých výdavkov s ohľadom na pravidlá posudzovania hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti výdavkov, ako aj od splnenia ostatných podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP.
- 3.3. Poskytovateľ poskytuje NFP Prijímateľovi výlučne v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu za splnenia podmienok stanovených:
- a) Zmluvou o poskytnutí NFP,
 - b) všeobecne záväznými právnymi predpismi SR,
 - c) priamo aplikovateľnými (majúcimi priamu účinnosť) právnymi predpismi a aktmi Európskej únie zverejnenými v Úradnom vestníku EÚ;
 - d) Systémom riadenia EŠIF a Systémom finančného riadenia a dokumentmi vydanými na ich základe, ak boli Zverejnené,
 - e) schváleným operačným programom Ľudské zdroje, príslušnou schémou pomoci, Príručkou pre prijímateľa, Výzvou a jej prílohami, vrátane podkladov pre vypracovanie a predkladanie žiadostí o NFP, ak boli tieto podklady Zverejnené,
 - f) Právnymi dokumentmi vydanými oprávnenými osobami, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú práva a povinnosti v súvislosti s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP, ak boli tieto dokumenty Zverejnené.
- 3.4. Prijímateľ sa zaväzuje použiť NFP výlučne na úhradu Oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou o poskytnutí NFP a v právnych predpisoch, aktoch alebo dokumentoch uvedených v písm. b) až f) ods. 3.3 tohto článku a v článku 14 VZP.



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky sociálny fond
Európsky fond regionálneho rozvoja



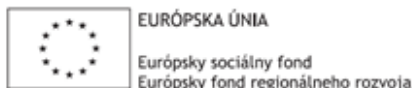
OPERAČNÝ PROGRAM
ĽUDSKÉ ZDROJE

- 3.5. Prijímateľ sa zaväzuje, že nebude požadovať dotáciu, príspevok, grant alebo inú formu pomoci na Realizáciu aktivít Projektu, na ktorú je poskytovaný NFP v zmysle tejto zmluvy a ktorá by predstavovala dvojité financovanie alebo spolufinancovanie tých istých výdavkov zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ. Prijímateľ je povinný dodržať pravidlá týkajúce sa zákazu kumulácie pomoci uvedené vo Výzve a v právnych aktoch EÚ a pravidlá krízového financovania uvedené v kapitole 3.5.3 Systému riadenia EŠIF <http://www.partnerskadohoda.gov.sk/zakladne-dokumenty/>. V prípade porušenia uvedených povinností je Poskytovateľ oprávnený žiadať od Prijímateľa vrátenie NFP alebo jeho časti a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.
- 3.6. Prijímateľ berie na vedomie, že NFP, a to aj každá jeho časť je finančným prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na kontrolu a vládny audit použitia týchto finančných prostriedkov, ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a v právnych aktoch EÚ (najmä v zákone o príspevku z EŠIF, v zákone o rozpočtových pravidlách, a v zákone o finančnej kontrole a audite). Prijímateľ sa súčasne zaväzuje počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP dodržiavať všetky predpisy a Právne dokumenty uvedené v ods. 3.3 tohto článku.
- 3.7. Prijímateľ berie na vedomie, že ustanovením ods. 3.1 tohto článku nie je dotknuté právo Poskytovateľa alebo iného oprávneného orgánu (certifikačný orgán, orgán auditu) vykonať finančnú opravu v zmysle článku 143 všeobecného nariadenia.
- 3.8. Neuplatňuje sa.
- 3.9. Vzhľadom na charakter Aktivít, ktoré sú obsahom Projektu a v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku stanovenými vo Výzve, poskytnutie NFP podľa Zmluvy o poskytnutí NFP nepodlieha uplatňovaniu pravidiel štátnej pomoci. Ak Prijímateľ zmení charakter Aktivít alebo bude v rámci Projektu alebo v súvislosti s ním vykonávať akékoľvek úkony, v dôsledku ktorých by sa pravidlá týkajúce sa štátnej pomoci stali uplatniteľnými na Projekt, je povinný vrátiť alebo vymôcť vrátenie takto poskytnutej neoprávnenej štátnej pomoci spolu s úrokmi vo výške, v lehotách a spôsobom vyplývajúcim z príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ. Prijímateľ je súčasne povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v dôsledku porušenia povinnosti podľa druhej vety tohto odseku v súlade s čl. 10 VZP. Povinnosti Prijímateľa uvedené v článku 6 ods. 5 VZP nie sú týmto ustanovením dotknuté.

2. V prílohe č. 3 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa tabuľky „Rozpočet projektu a komentár k rozpočtu projektu“ a „Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu“ nahrádzajú novými tabuľkami „Rozpočet projektu a komentár k rozpočtu projektu“ a „Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu“.

Nové tabuľky sú prílohou č. 1 k Dodatku č. 1.

Príloha č.1 k Dodatku č. 1. sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.



Článok 3

Čl. 5, bod 5.1 sa nahrádza novým nasledovným znením:

Prijímateľ sa zaväzuje predkladať Žiadosti o platbu najmenej jedenkrát **za tri kalendárne mesiace k 15. dňu nasledujúceho mesiaca** počas Realizácie hlavných aktivít Projektu. Minimálna výška žiadosti o platbu musí byť min. 1 500 EUR (spolu za všetky zdroje financovania). Žiadosť o platbu (s príznakom záverečná) Prijímateľ predloží najneskôr do troch mesiacov po Ukončení realizácie hlavných aktivít Projektu, a to aj za všetky zrealizované podporné Aktivitty.

Článok 4

1. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP.
2. Tento dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po uzavretí Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboch Zmluvných strán a v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy:

1. Príloha č. 3 – Rozpočet projektu - tabuľka „Rozpočet projektu a komentár k rozpočtu projektu“

Za Poskytovateľa v Bratislave dňa:

Podpis: _____

Martina Lubyová

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu² Poskytovateľa

² Ak sa nehodí, prečiarknite



Za Prijímateľa v dňa:

Podpis: _____

Ing. Ján Čižmárik, starosta

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu³ Prijímateľa

³ Ak sa nehodí, prečiarknite



MINISTERSTVO ŠKOLSTVA,
VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



EURÓPSKA ÚNIA

Európsky sociálny fond
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM
ĽUDSKÉ ZDROJE

Rozpočet projektu a komentár k rozpočtu projektu (v EUR na dve desatinné miesta).

	Názov položky rozpočtu	Číselník oprávnených výdavkov/skupina výdavkov	ekonomická klasifikácia	Jednotka	Počet jednotiek	Maxim. jednotková cena	Výdavky spolu	Komentár k rozpočtu	Priradenie k aktivitám projektu****	Rizikové položky	alokácia menej rozvinutý región (všetky kraje SR okrem BSK)	alokácia viac rozvinutý región (BSK)
A	B	B1	B2	C	D	E	F = D * E	G	I	II	J	K
1. Nepriame výdavky												
							EUR					
1.1	paušálna sadzba	902 - Paušálna sadzba na nepriame výdavky určené na základe nákladov na zamestnancov (nariadenie 1303/2013, čl. 68 ods. 1, písm. b)	N/A	projekt	0	0,00	0,00	paušálna sadzba zahŕňa nepriame výdavky súvisiace s riadením a administráciou projektu - t.j. nepriame personálne výdavky (hlavný manažér projektu, manažér publicity, pracovník IKT, právnik, ekonomický personál - účtovník, personalista, osoba vykonávajúca VO); nájom priestorov, cestovné náhrady, spotrebný materiál, stravné, externé služby (napr. právne služby; zabezpečenie VO), výdavky na informovanie a publicitu atď.				
1. Spolu												
2. Zariadenie/vybavenie projektu a didaktické prostriedky												
2.1	Zariadenie/vybavenie a didaktické prostriedky						0,00					
2.1.1	zariadenie a vybavenie (bežný výdavok)	112 - Zásoby	633002/633004	ks	0	0,00	0,00					
2.1.2	zariadenie a vybavenie (kapitálový výdavok)	022 - Samostatné hmotné veci a súbor hmotných vecí	713002/713004	ks	0	0,00	0,00					
2.1.3	licencia (bežný výdavok)	112 - Zásoby	63018	ks	0	0,00	0,00					
2.1.4	licencia (kapitálový výdavok)	014 - Oceniteľné práva	711004		0	0,00	0,00					
2.1.5	softvér (bežný výdavok)	112 - Zásoby	635009/633013		0	0,00	0,00					
2.1.6	softvér (kapitálový výdavok)	013 - Softvér	711003		0	0,00	0,00					
2.1.7	... Iné (doplniť)				0	0,00	0,00					
2.2	Odpisy dlhodobého hmotného/nehmotného majetku						0,00					
2.2.1	Odpisy dlhodobého hmotného majetku	551 - Odpisy		mesiac	0	0,00	0,00					
2.2.2	Odpisy dlhodobého hmotného majetku	551 - Odpisy		mesiac	0	0,00	0,00					
2. Spolu												
3. Koordinácia projektu												
3.1	Personálne výdavky interné - koordinačné činnosti						0,00					
3.1.1	Projektový manažér	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina	0	0,00	0,00					
3.1.2	Vedúci projektovej kancelárie	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina	0	0,00	0,00					
3.1.3	Hlavný finančný manažér	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina	0	0,00	0,00					
3.1.4	Finančný manažér	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina	0	0,00	0,00					
3.1.5	Administratívny pracovník	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina	0	0,00	0,00					
3.1.6	Manažér monitorovania	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina	0	0,00	0,00					
3.2	Zjednodušené vykazovanie výdavkov						0,00					
3.2.1	Štandardná stupnica jednotkových nákladov - typ I.	910 - Jednotkové výdavky	N/A	ks	0	0,00	0,00					
3.2.2	Štandardná stupnica jednotkových nákladov - typ II.	910 - Jednotkové výdavky	N/A	ks	0	0,00	0,00					
3.2.3	 ďalšie (doplniť)											
3. Spolu												

Podpora inklúzie prostredníctvom pedagogických 4. asistentov											
4.1.	Personálne výdavky interné - odborné činnosti						0,00				
4.1.1.	Doplniť názvy funkcií/položiek lektorov a odborného personálu podľa aktivít projektu	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina	0	0,00	0,00				
4.1.2.	Doplniť názvy funkcií/položiek lektorov a odborného personálu podľa aktivít projektu	521 - Mzdové výdavky	637027	osobohodina	0	0,00	0,00				
4.1.3.	Doplniť názvy funkcií/položiek lektorov a odborného	521 - Mzdové výdavky	610620	projekt	0	0,00	0,00				
4.1.4.	Príspevok zamestnávateľa na stravovanie	521 - Mzdové výdavky	637014	projekt	0	0,00	0,00				
4.1.5.	Použitie prostriedkov sociálneho fondu	521 - Mzdové výdavky	637014	projekt	0	0,00	0,00				
4.1.6.	... Iné (doplniť)										
4.2.	Cestovné náhrady **						0,00				
4.2.1.	Prevádzka vozidla organizácie *	512 - Cestovné náhrady	634001	projekt	0	0,00	0,00				
4.2.2.	platnými limitmi) **	512 - Cestovné náhrady	631001	projekt	0	0,00	0,00				
4.2.3.	platnými limitmi) ** v prípade potreby	512 - Cestovné náhrady	631002	projekt	0	0,00	0,00				
4.3.	Dodávka služieb - personálne výdavky (odborné činnosti)						0,00				
4.3.1.	Doplniť názvy funkcií/položiek lektorov a odborného personálu podľa aktivít projektu	518 - Ostatné služby	637004	osobohodina	0	0,00	0,00				
4.3.2.	Tvorba vzdelávacích modulov	518 - Ostatné služby	637004	osobohodina	0	0,00	0,00				
4.3.3.	... Iné (doplniť)				0	0,00	0,00				
4.4.	Ostatné výdavky - priame						0,00				
4.4.1.	Nájom priestorov na realizáciu aktivity 3	518 - Ostatné služby	636001	projekt	0	0,00	0,00				
4.4.2.	Nájom ostatného majetku a lízing	518 - Ostatné služby	634004	projekt	0	0,00	0,00				
4.4.3.	personál (zabezpečené dodávateľsky)*****	518 - Ostatné služby	637004	projekt			0,00				
4.4.4.	Grafické spracovanie a tlač publikácie	518 - Ostatné služby	637004	projekt	0	0,00	0,00				
4.4.5.	... Iné (doplniť)			projekt	0	0,00	0,00				
4.5.	Podpora frekventantov						0,00				
4.5.1.	vzdelávania (domáce, zahraničné cesty)	512 - Cestovné náhrady	631001	projekt	0	0,00	0,00				
4.5.2.	Školiaci materiál a potreby	112 - Zásoby	633006	projekt	0	0,00	0,00				
4.5.3.	príspevky pre frekventantov (napr. transfer jednotlivcov alebo škole)	552 - Poskytnutie dotácií, príspevkov voči tretím osobám	642014	projekt	0	0,00	0,00				
4.5.4.	... Iné (doplniť)			projekt	0	0,00	0,00				
4.6.	Zjednodušené vykazovanie výdavkov						36 162,52				
4.6.1.	Štandardná stupnica jednotkových nákladov - typ I. - pedagogický asistent	910 - Jednotkové výdavky	642014	projekt	1	36 162,52	36 162,52	Výdavok na 1 úväzok pedagogického asistenta na 3 roky - t.j. 1 úväzok x 1 005 EUR x 36 mesiacov = 36 180 EUR	Aktivita 1		
4.6.2.	Štandardná stupnica jednotkových nákladov - typ II.	910 - Jednotkové výdavky	N/A	ks	0	0,00	0,00				
4.6.3.	 ďalšie (doplniť)										
4.	Spolu						36 162,52				
X.	Riadenie rizík (ak relevantné)										
X.1	Riziková prírážka	903 - Rezerva na nepredvídané výdavky	N/A	projekt	0	0,00	0,00				
X.	Spolu						0,00				
	CELKOVÉ OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU						36 162,52				

	Kontrola kritérií efektivity rozpočtu		Suma v EUR	v %	limity	
1.	Nepriame výdavky				15,00%	pašálna sadzba z priamych
2.	Zariadenie/vybavenie a didaktické prostriedky cez krížové financovanie z ERDF (priame výdavky)					z priamych výdavkov
2a.	Zariadenie/vybavenie a didaktické prostriedky (priame výdavky) - vrátane krížového financovania				stanovené v konkrétnej výzve/výzva ní	z priamych výdavkov
3.	Dodávky na priame výdavky					z priamych výdavkov
4.	Riziková prídržka				5,00%	z celkových oprávnených výdavkov

Poznámky (zmena textu poznámok je povolená len pracovníkom RO/SORO v odôvodnených prípadoch):

*Preplatenie PHM podľa spotreby uvedenej v technickom preukaze vozidla zaradeného do majetku organizácie na uskutočnenie pracovných ciest

**Preplatenie cestovného je oprávnené vo výške cestovného verejnou dopravou

****Žiadateľ uvedie číslo aktivity podľa podrobného opisu projektu. Niektoré výdavky môžu byť zapojené vo viacerých aktivitách súčasne (napr. zariadenie/vybavenia sa využíva vo viacerých aktivitách)

*****Výdavok nesmie byť duplicitný vo vzťahu k výdavkom zahrnutým v položkách cestovné náhrady, v prípade duplicity bude daný výdavok neoprávnený v plnej výške. Pri odbornom personále je možné aplikovať iba na základe pracovnoprávných vzťahov (zamestnanec - prijímateľ). V prípade vzťahu napr. živnostník - prijímateľ sa výdavky neuhrádzajú.

Hlavná položka A3 (ako aj A4, A5, atď.) je zahrnutá do priamych výdavkov rozpočtu.

TABUĽKA č. 1: PREDPOKLADANÉ ZDROJE FINANCOVANIA OPRÁVNENÝCH VÝDAVKOV PROJEKTU (v EUR)				
		<u>Oprávnené výdavky projektu</u>	Výška žiadaného príspevku	Vlastné zdroje
	Rok	A	B	C
1.	2015	0,00	0,00	0,00
2.	2016	0,00	0,00	0,00
3.	2017	0,00	0,00	0,00
4.	2018	12 060,00	11 457,00	603,00
5.	2019	12 042,52	11 440,39	602,13
6.	2020	12 060,00	11 457,00	603,00
7.	Spolu	36 162,52	34 354,39	1 808,13
8.	%	100	95	5

Poznámky:

Tabuľka má informatívny charakter a slúži iba pre výpočet zálohovej platby.

Percentuálny podiel intenzity pomoci (výšky žiadaného príspevku) a vlastných zdrojov si žiadateľ prispôbi vzhľadom na vlastné podmienky projektu (napr. 100:95:5, resp. 100:100:0, resp. iné).